

ENGLISH

For ages 5+

Safety Precautions:

Remove battery from the toy when not in use.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Cautions:

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- **Rechargeable batteries should be charged under adult supervision.**
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with correct polarity. (+ and -)
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline batteries, standard batteries (carbon-zinc) and rechargeable batteries (nickel-cadmium).

Note:

- Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries.
- You are advised to replace the battery as soon as the function becomes impaired.
- **Instruction sheet and packaging must be retained since it contains important information.**
- Users should keep strict accordance with the instruction manual while operation the product.
- Under the environment with electrostatic discharge, the sample may malfunction and require user to reset the sample.

Care and Maintenance:

- Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time.
- Wipe the toy gently with a clean damp cloth.
- Keep the toy away from direct sunlight and/or direct heat.
- Do not submerge the toy into water that can damage the electronic assemblies.

Battery requirement (Remote Control):

Power Supply :  
Rating : DC 3.0 V / 0.9W
Batteries : 2 x 1.5 V *AAA/LR03 / AM4 (not included)

Battery requirement (Robo Dackel R):

Power Supply :  
Rating : DC 6.0 V / 18W
Batteries : 4 x 1.5 V *AA/LR6 / AM3 (not included)

FRANÇAIS

A partir de 5 ans



Consignes de sécurité :

Retirer les piles du jouet quand il n'est pas utilisé.
Attention : Toute altération ou modification de l'appareil, non explicitement autorisée par l'entité responsable de la conformité, entraîne la déchéance de la garantie et l'exclusion de toute responsabilité du fabricant.

Attention :

- Les piles non-rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Retirez les piles rechargeables du jouet avant de les recharger.
- **Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte.**
- Ne pas mélanger des piles de types différents ou des piles neuves avec des piles usées.
- Utilisez uniquement des piles du même type que celui recommandé ou d'un type équivalent.
- Insérez les piles en respectant la polarité. (+ et -)
- Retirez du jouet les piles usées.
- Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation.
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usées.
- Ne pas mélanger Alcalines, piles standards (carbon-zinc) ou piles rechargeables (nickel-cadmium)

Remarques :

- L'aide d'un adulte est recommandé lors de l'installation ou du remplacement des piles.
- Nous vous conseillons de changer les piles dès que les fonctions se dégradent.
- **Conservez le mode d'emploi et l'emballage car ils contiennent des informations importantes.**
- Faites fonctionner le produit en vous conformant strictement au manuel d'instructions.
- Dans un environnement propice aux décharges électrostatiques, l'article peut fonctionner anormalement et nécessiter une réinitialisation.

Soin et Entretien :

- Retirez toujours les piles du jouet lorsqu'il reste longtemps hors service.
- Essuyez le jouet délicatement avec un chiffon propre humide.
- Gardez le jouet à l'écart de toute source directe de chaleur.
- Ne pas immerger le jouet dans l'eau au risque d'endommager les composants électroniques.

Piles nécessaires pour le (Télécommandes) :

Alimentation :  
Alimentation électrique : DC 3.0 V / 0.9W
Piles : 2 x 1.5 V *AAA/LR03/AM4 (non incluses)

Piles nécessaires pour le (Robo Dackel R) :

Alimentation :  
Alimentation électrique : DC 6.0 V / 18W
Piles : 4 x 1.5 V *AA/LR6/AM3 (non incluses)

ESPAÑOL

A partir de 5 años



Precauciones de seguridad:

Saque la pila del juguete cuando no se utilice.
¡Advertencial! Los cambios o modificaciones que no estén expresamente autorizados por el fabricante pueden invalidar el derecho de utilización del producto.

Precauciones:

- No se deben recargar las pilas no recargables.
- Deben quitarse las pilas recargables del juguete antes de iniciar su carga.
- **Las pilas recargables deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.**
- No deben mezclarse tipos diferentes de pilas, ni pilas nuevas con usadas.
- Se recomienda usar únicamente pilas del mismo tipo o equivalentes.
- Se debe insertar las pilas respetando la polaridad correcta. (+ y -)
- Se debe quitar las pilas agotadas del juguete.
- Los terminales de suministro no deben ser cortocircuitados.
- No mezclar pilas nuevas con pilas usadas.
- No mezclar pilas alcalinas, normales (carbono-zinc) y recargables (níquel-cadmio).

Nota:

- Se recomienda la supervisión de un adulto al instalar o reemplazar las pilas.
- Se recomienda cambiar las pilas en cuanto se reduzca la capacidad de funcionamiento.
- **Conservar la hoja de instrucciones y el envase, ya que contienen información importante.**
- Los usuarios deben cumplir estrictamente el manual de instrucciones durante su uso.
- En un entorno con descarga electrostática, la muestra puede funcionar mal y requerir que se vuelva a configurar.

Cuidado y mantenimiento:

- Extraiga las pilas cuando no vaya a usarlo durante un largo periodo de tiempo.
- Envuelva el juguete en un paño limpio para guardarlo.
- Mantenga el juguete alejado del calor directo
- No sumerja el juguete en agua ya que puede dañar los componentes electrónicos.

Especificaciones para las pilas del (mando):

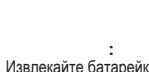
Alimentación eléctrica :  
Voltage y potencia : DC 3.0 V / 0.9W
Pilas : 2 x 1.5 V *AAA/LR03/AM4 (no incluidas)

Especificaciones para las pilas del (Robo Dackel R):

Alimentación eléctrica :  
Voltage y potencia : DC 6.0 V / 18W
Pilas : 4 x 1.5 V *AA/LR6/AM3 (no incluidas)

RUSSIAN

Для детей от 5 лет



Внимание !

Ввиду наличия мелких деталей и риска удушья.

Не подходит для детей младше 3-х лет.

Извлекайте батарейки из игрушки, когда она не используется.

- Извлеките батарейки из игрушки, когда она не используется.
- Изменяния или модификация данного устройства, не одобренные в явном виде стороной, ответственной за соответствие стандартам, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию этого оборудования.
- Не пытайтесь заряжать перезаряжаемые батарейки.
- Перед зарядкой аккумуляторные батарейки необходимо извлечь из игрушки.
- **Аккумуляторные батарейки следует заряжать под присмотром взрослых.**
- Не используйте одновременно старые и новые батарейки, а также батарейки разных типов.
- Используйте батарейки только рекомендованного или аналогичного типа.
- Соблюдайте полярность при установке батареек. (+ и -)
- Использование батарейки необходимо извлечь из игрушки.
- Не допускайте короткого замыкания контактов питания.
- Не используйте одновременно новые и старые батарейки.
- Не смешивайте щелочные, стандартные (углерод-цинковые) батарейки или аккумуляторные батарейки (никель-кадмиевые)
- Установку и замену батареек рекомендуется выполнять под присмотром родителей.
- Рекомендуется заменять батарейку при первом же нарушении функций изделия.
- **Сохраните инструкцию и упаковку, так как они содержат важную информацию.**
- При использовании изделия пользователи должны строго следовать инструкциям.
- Электростатический разряд может привести к повреждению устройства. Для перезапуска пользователя потребуется выключить устройство и снова включить его.

- Всегда извлекайте батарейки, если игрушка не будет использоваться в течение длительного периода времени.
- Аккуратно протирайте игрушку чистой влажной тканью.
- Держите игрушку подальше от прямых солнечных лучей и (или) источников тепла.
- Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.

Требования к батарейкам (Пульт дистанционного управления):

Электронпитание :  
Параметры батареек : DC 3.0V / 0.9W
Батарейки : 2 x 1.5 V AAA/LR03 / AM4 (не входит в комплект)

Требования к батарейкам (Robo Dackel R):

Электронпитание :  
Параметры батареек : DC 6.0V / 18W
Батарейки : 4 x 1.5 V AA/LR6/AM3 (не входит в комплект)

FCC Statements

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference, and
 - 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

When this appliance is out of use, please remove all batteries and dispose of them separately. Bring electrical appliances to the local collecting points for waste electrical and electronic equipment. Other components can be disposed of in domestic refuse.



Warning !

Remove these batteries from the toy by pulling up on one end of each battery positive by hand.

DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.

DEUTSCH

Ab 5 Jahre

Sicherheitshinweise:

Batterie aus dem Spielzeug entfernen, wenn es nicht benutzt wird.

ACHTUNG: Wenn vom Verwender dieses Gerätes Bauartveränderungen durchgeführt werden, die nicht ausdrücklich vom Aussteller der Betriebslizenz zugelassen sind, kann die Betriebserlaubnis für das Spielzeug erlöschen.

Hinweise zu Batterien:

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Produkt entnommen werden.
- **Wiederaufladbare Batterien sollten unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.**
- Verwende niemals ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
- Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden.
- Lege Batterien mit der richtigen Polarität (+ und -) ein.
- Leere Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Keine neuen und alten Batterien mischen.
- Nie Alkalin-, Standard- (Karbon-Zink) oder wiederaufladbare (Nickel-Kadmium) Batterien miteinander mischen.

Batterieanforderungen für das (Fernsteuerung):

Stromversorgung :  
Leistungswerte : DC 3.0 V / 0.9W
Batterien : 2 x 1.5 V *AAA/ LR03/AM4 (nicht mitgeliefert)

Batterieanforderungen für das (Robo Dackel R):

Stromversorgung :  
Leistungswerte : DC 6.0 V / 18W
Batterien : 4 x 1.5 V *AA/LR6/AM3 (nicht mitgeliefert)

NEDERLANDS

Leeftijd vanaf 5 jaar



Waarschuwing!

Verstikkingsgevaar - Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar.

Waarschuwing:

- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opnieuw geladen worden.
- Neem oplaadbare batterijen voor het laden uit het speelgoed.
- **Oplaadbare batterijen mogen alleen opgeladen worden onder het toezicht van een volwassene.**
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen of oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik slechts batterijen van het aanbevelen of een soortgelijk type.
- Leg de batterijen met de polen in de juiste richting in het vak. (+ en -)
- Neem lege batterijen uit het speelgoed.
- De voedingspookklemmen mogen niet kortgesloten worden.
- Oude en nieuwe batterijen niet samen gebruiken.
- Gebruik geen alkaline, standaard (zink-koolstof) of herlaadbare (nikkel-cadmium) batterijen samen.
- **Opmerking:**
- De batterijen dienen onder toezicht van volwassenen ingelegd of verwisseld te worden.
- Het is aangeraden om de batterij door een nieuwe te vervangen zodra het product niet naar behoren werkt.
- **Bewaar de gebruiksaanwijzing en de verpakking, deze bevatten belangrijke informatie.**
- Gebruik dit product precies volgens de handleiding.
- Ten gevolge van elektrostatische ontlading kunnen er defecten in het product optreden. In dit geval dient het product opnieuw ingesteld te worden.

Batterijvereisten voor (Controllers):

Stroomtoevoer :  
Vermogen : DC 3.0V / 0.9 W
Batterijen : 2 x 1.5 V *AAA/LR03 / AM4 (niet inbegrepen)

Batterijvereisten voor (Robo Dackel R):

Stroomtoevoer :  
Vermogen : DC 6.0 V / 18 W
Batterijen : 4 x 1.5 V *AA/LR6 / AM3 (niet inbegrepen)

ITALIANO

Dai 5 anni in su



Avvertenza!

Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni. Piccole parti potrebbero essere ingerite o inalate. Rischio di soffocamento.

Precauzioni di sicurezza:

Rimuovere la batteria dal giocattolo quando non è in uso. Avvertenza: le alterazioni o le modifiche al prodotto non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità possono privare l'utente del diritto di utilizzare il prodotto.

Avvertenze sulle batterie:

- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate prima di essere ricaricate.
- **Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate sotto la supervisione di un adulto.**
- Diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate non devono essere mischiati.
- Devono essere utilizzate solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate.
- Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità. (+ e -)
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo.
- I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove.
- Non mischiare pile alcaline, pile standard (carbone-zinco) o pile ricaricabili (nickel-cadmio)
- **Note:**
- Durante l'installazione e la sostituzione delle batterie è necessaria la guida di un adulto.
- Sostituire la batteria in caso di malfunzionamento.
- **Conservare le istruzioni e la confezione perché contengono informazioni importanti.**
- L'utente deve attenersi scrupolosamente alle istruzioni per il corretto funzionamento del prodotto.
- In presenza di scariche elettrostatiche, il prodotto potrebbe non funzionare correttamente e richiedere una reinizializzazione.

Cura e manutenzione:

- Rimuovere sempre le batterie dal prodotto se si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo.
- Pulire delicatamente il prodotto con un panno pulito.
- Tenere il prodotto al riparo dalle fonti dirette di calore.
- Non immergere il prodotto in acqua perché i componenti elettronici potrebbero danneggiarsi.

Piles nécessaires pour le (Transmettente):

Alimentazione :  
Livello batteria : CC 3.0 V / 0.9 W
Quantità e tipo : 2 pile di type 1.5 V «AAA» LR03/AM4 (non incluse)

Piles nécessaires pour le (Robo Dackel R):

Alimentazione :  
Livello batteria : CC 6.0 V / 18W
Quantità e tipo : 4 piles de type 1.5 V «AA» LR6/AM3 (non incluse)

MAGYAR

5 éves kortól ajánlott!



Figyelem!

Fulladásveszély! 3 év alatti gyermekek számára nem ajánlott.

Biztonsági Övintézkedések:

Amennyiben a játékot hosszabb ideig nem használja, mindig távolítsa el az elemeket.

Figyelem: Minden olyan módosítás a termékben, amely a termék biztonsági megfelelőségéről felelős fel tudta és engedélyez nélkül.

Elemekkel kapcsolatos figyelmeztetések:

- A nem újratölthető elemeket ne töltsé újra.
- Töltes előtt távolítsa el az újratölthető elemeket a játékból.
- Az újratölthető elemek töltését felöltött végezzé.
- Ne keverje a különböző típusú, használt és új elemeket.
- Csak az ajánlott vagy az azzal egyenértékű elemeket használja.
- Az elemek behelyezésénél ügyeljen a helyes polaritásra.
- A lemerült elemeket távolítsa el a játékból.
- Ne zárja rövidre az elemek kivezetéseit.
- Ne keverje a régi és új elemeket.
- Ne keverje az alkáli, hagyományos (karbon-cink) vagy újratölthető (nikkel-kadmium) elemeket.

Megjegyzés:

- Az elemek behelyezésénél és cseréjénél felöltött felügyelete ajánlott.
- Amennyiben a játék működésében zavart tapasztal, az elemek cseréje javasolt.
- Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót a jövőbeni hivatkozás végett.
- A játék működésére folyamán szigorúan kövesse a használati útmutató előírásait.
- Elektrosztatikus környezetben a termék meghibásodhat, ami a termék újraindítását igényelheti.

A termék karbantartása:

- Amennyiben a játékot hosszabb ideig nem használja, mindig távolítsa el az elemeket.
- Tiszta kendővel törölje át a terméket.
- A játékot közvetlen napsütéstől és/vagy közvetlen hőforrástól tartsa távol.
- Ne merítse a terméket vízbe, mert az károsítja az elektromos alkatrészeket.

Megfelelő elem (távírányító):

Tápegység :  
Feszültség : DC 3.0V / 0,9W
Típus: 2 x 1.5 V *AAA/ LR03 / AM4 (a csomag nem tartalmazza)

Megfelelő elem (Robo Dackel):

Tápegység :  
Feszültség : DC 6V / 18W
Típus: 4 x 1.5 V *AA/LR6/AM3 (a csomag nem tartalmazza)

Hinweise:

- Das Einlegen oder Auswechseln der Batterien sollte unter Anleitung eines Erwachsenen stattfinden.
- Es ist ratsam, die Batterie zu ersetzen, sobald das Spielzeug nicht mehr einwandfrei funktioniert.
- **Anleitung und Verpackung müssen aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen enthalten.**
- Benutzer sollten sich strikt an die Bedienungsanleitung beim Betrieb des Produktes halten.
- In einer Umgebung mit elektrostatichen Entladungen wird das Muster möglicherweise nicht einwandfrei funktionieren. Der Benutzer muss das Muster in diesem Fall zurücksetzen.

Pflege und Wartung:

- Immer die Batterien aus dem Produkt entfernen, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Das Produkt vorsichtig mit einem sauberen Tuch abwischen.
- Das Produkt von direkter Hitze fernhalten.
- Das Produkt nicht in Wasser tauchen, da dies die elektronischen Bauteile beschädigen kann.



WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte Elektroschrottgesetz

Als Gebrauchende eine Bitte: Entnimmt alle Batterien und entsorge sie separat. Gib alle elektrisch betriebene Geräte bei den Sammelstellen der Gemeinden für Elektroschrott ab. Die übrigen Teile gehören in den Hausmüll. Danke für Deine Mithilfe!



Achtung!

Die Batterien aus dem Gerät herausnehmen. Hierzu ein Ende jeder Batterie mit der Hand nach oben ziehen.

Batterien NICHT mithilfe scharfer oder metallischer Hilfsmittel herausnehmen

Veiligheidsmaatregelen:

Haal de batterij uit het speelgoed indien niet in gebruik.

Waarschuwing: Veranderingen of wijzigingen aan het apparaat die niet uitdrukkelijk goedgekeurd zijn door de hiervoor verantwoordelijke partij, kunnen de machtiging voor het gebruik van de apparatuur ongeldig maken.

Zorg en onderhoud:

- Verwijder de batterijen wanneer het speelgoed langere tijd niet gebruikt wordt.
- Veeg het speelgoed met een schone vochtige doek voorzichtig af.
- Houd het speelgoed uit de zon en weg van directe hitte.
- Beschadig de elektronische onderdelen niet door het speelgoed in water te dompelen.



Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA)

Als dit apparaat buiten gebruik raakt, verwijder dan alle batterijen en gooi deze apart weg. Breng elektronische apparaten en onderdelen naar een lokaal inzamelingspunt voor elektrisch en elektronisch afval. Overige onderdelen kunnen via het normale huisvuil worden weggegooid.



Waarschuwing!

Verwijder de batterijen uit de houder door de plus kant van de batterijen met de hand omhoog te trekken.

Gebruik GEEN scherp gereedschap of gereedschap van metaal om de batterijen te verwijderen of te vervangen.



WEEE

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite tra i normali rifiuti urbani ma devono essere inviate alla raccolta differenziata per il loro corretto trattamento. Il

simbolo del bidone barrato, apposto sul prodotto e sull'imballo, ricorda la necessità di smaltire adeguatamente il prodotto al termine della sua vita. In tal modo è possibile evitare che un trattamento non specifico delle sostanze contenute in questi prodotti, od un uso improprio di parti di essi possano portare a conseguenze dannose per l'ambiente e per la salute umana. A fine vita del prodotto potete rivolgervi al vostro distributore per avere informazioni sulle modalità di smaltimento ed al momento dell'acquisto vi informerà della possibilità di rendere gratuitamente un altro apparecchio a condizione che sia di tipo equivalente ed abbia le stesse funzioni del prodotto acquistato o, se le dimensioni sono non superiori a 25 cm, le AEE possono essere rese senza obbligo di acquisto del prodotto equivalente. Al momento della sostituzione delle batterie, vi preghiamo di seguire la procedura in vigore riguardante la loro eliminazione. In particolare vi preghiamo di gettarle in un contenitore appositamente dedicato alla raccolta delle pile usate. Uno scorretto smaltimento del prodotto sarà passibile delle sanzioni previste dalla normativa nazionale vigente nel paese dove il prodotto viene smaltito.



Avvertenza!

Rimuovere le batterie dall'unità sollevando il polo positivo di ogni batteria con la mano.

NON rimuovere o installare le batterie usando oggetti appuntiti metallici



FCC nyilatkozat

A készüléket teszteltük, és az FCC-szabályzat 15. részének megfelelően „B” osztályú digitális eszköz előírásainak felelt meg. A korlátozások kötetlenül telephésszor megbízható védelmet nyújtanak a káros interferenciával szemben. A készülék rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ és sugároz. Ha a készülék nem a gyártó útmutatásai alapján telepítik és használják, akkor káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Ara azonban nincs garancia, hogy egy adott telepítési helyzetben nem lép fel interferencia. Ha a készülék káros interferenciát okoz a rádió- vagy televíziókészülék vételében, amelynek tényéről a készülék ki-és bekapcsolásával győződhét meg, javasoljuk, hogy az interferencia megszüntetése érdekében a következő lépéseket hajtsa végre: Forgassa el vagy helyezze át a vevőantennát. Növelje a távolságot a készülék és a vevő között. Csatlakoztassa a készüléket a vevőegységűl különböző hálózati aljzath

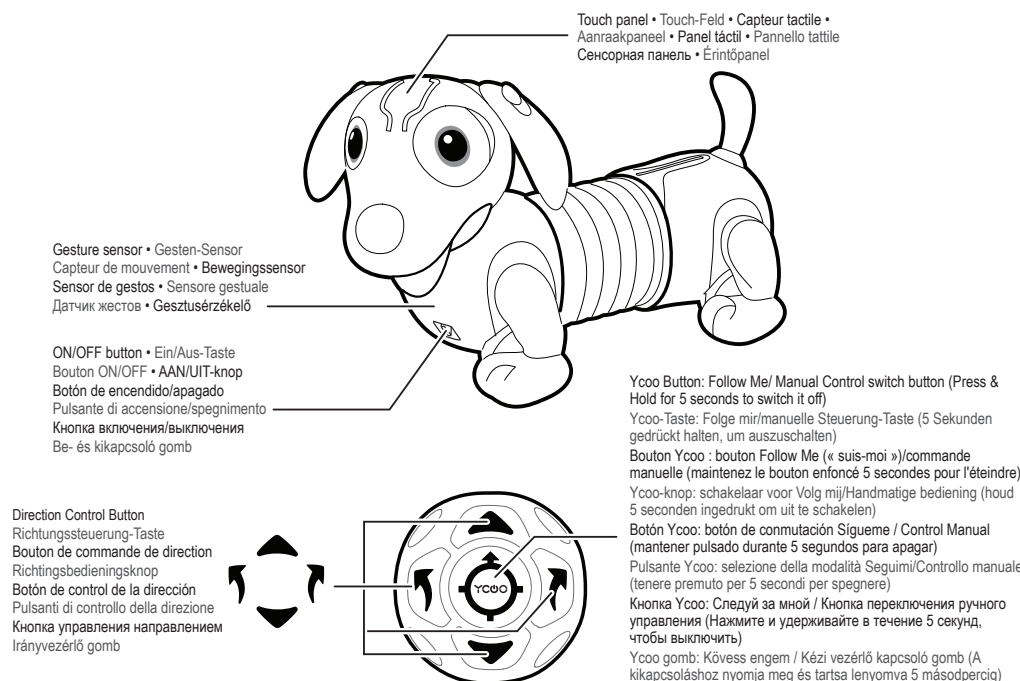


ROBO DACKEL R

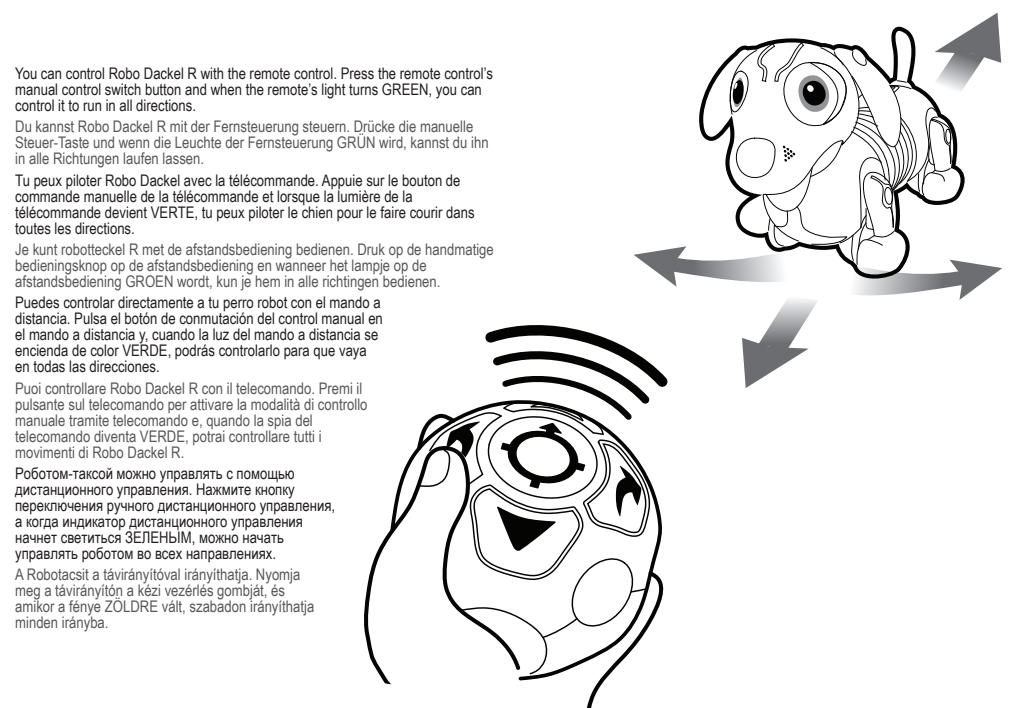
Robotic Puppy with Direct & Gesture control

Silverlit® Silverlit SAS, 80 rue Barthelemy Danjou, 92100 Boulogne-Billancourt / France.
©2020 Silverlit. All rights reserved.

3. Parts Identification

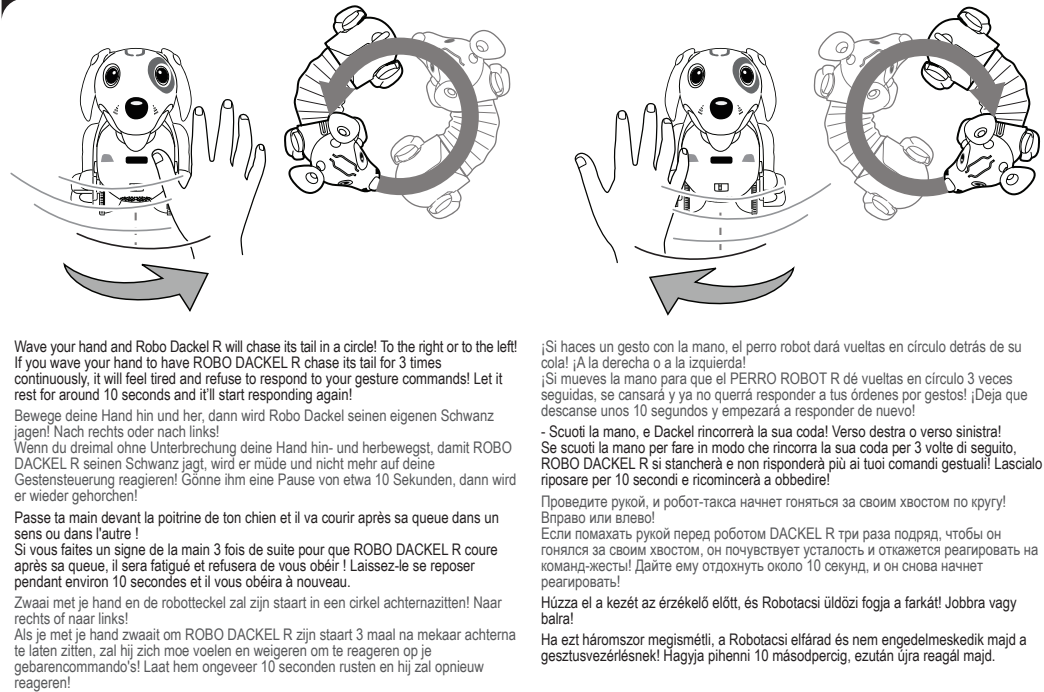
Gerätebeschreibung • Éléments d'identification • Beschrijving apparaat • Identificación de las partes •
identificazione delle parti • Обозначение деталей • A játékrészlei

4.1 Direct Control

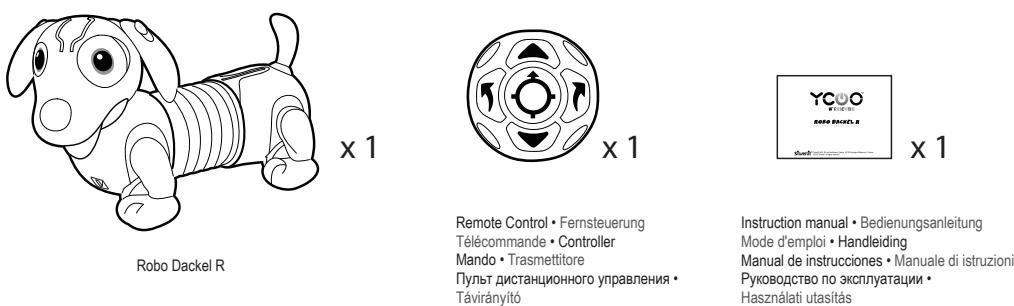
Direkte Steuerung • Commande directe • Directe bediening • Control directo •
Modalità Controllo diretto • Прямое управление • Közvetlen vezérlés

4.3 Gesture Control

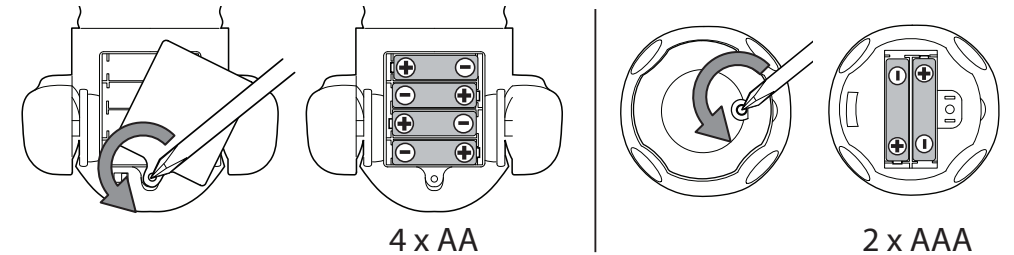
Gesten-Steuerung • Commande par gestes • Bewegingsbediening • Control por gestos • Controllo gestuale • Управление жестами • Gesztusvezérlés



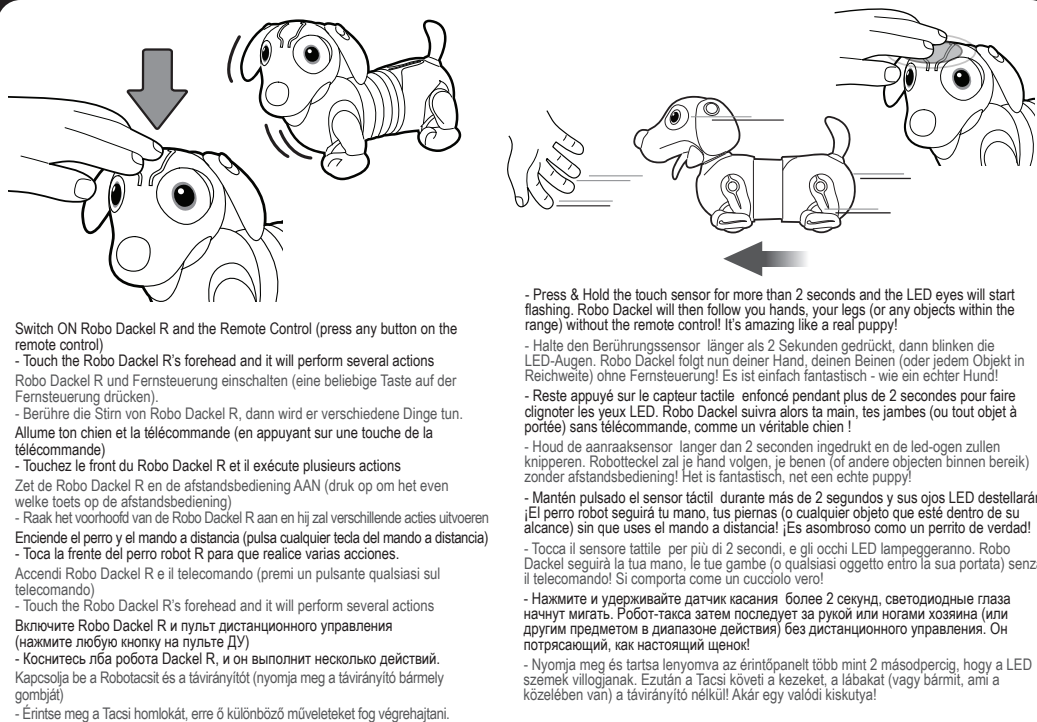
1. Delivery Content

Lieferumfang • Contenu de l'emballage • Inhoud van de verpakking • Lista de componentes •
Elenco delle parti • В комплект • A csomag tartalma

2. Battery Installation

Einlegen der Batterien • Installation des piles • Installatie van de batterijen • Instalación de las pilas •
Installazione delle batterie • Установка батареек • Elemek behelyezése

4. How to play

So wird gespielt • Comment Jouer • Begin met spelen • Empieza el juego •
Come giocare • Как играть • Hogyan kell játszani

4.2 Fetching/Follow Me

Mit dem Ball spielen/Folge mir • Je cours derrière la balle /Suis-moi • Apporter/en/Volg mij •
Buscar/Sígueme • Rincorra/Modalità Segui mi • Очаровательный/Следуй за мной • Kapd el / Kövess engem